

5 et 7 qui ont le latin au recto et au verso, et les feuillets 6 et 8 qui ont le grec au recto et au verso. Cette disposition typographique a occasionné une interruption du poème aux f. 11 verso et 12 r°, qui sont occupés par un avertissement en latin du traducteur (*Oliuerius Poeta Anxianensis Doctis Salutem*). Il y donne des explications concernant sa traduction.

Le verso du feuillet 21 et le recto du feuillet 22 contiennent, l'un en grec et l'autre en latin, une liste des différents cris des animaux qui se termine ainsi : ἐπιὶ Ὀλιβερτίου ληρῆϊν. in *Oliuerio Nugari*.

Bibliothèque de S. Marc (à Venise) : Miscell. 2167.7.

Bibliothèque nationale de Paris : Inv. Rés. Yb 643.

208

ARISTOTELIS STAGIRITAE

De Cælo. III. Argiropilo

Libri De Generatione. II. Nypho interprete.

Meteororum. III. Boetio

☞ Adiectis Eckij Commentarijs.

Reuerendissimo D. Georgio Episcopo Bambergeñ. D.

(*A la fin* :) ☞ Excusa in officina Sigismundi Griñ Medicinæ doctoris & Marci Vuysung Augustę Vindelicoꝝ Anno virginiei partus M. D. XIX. Decimo quinto Kaleñ. Iun.

In-folio de cxxvi feuillets. Armoiries sur le titre. Épître dédicatoire de Jean Eckius à Georges, évêque de Bamberg. Rarissime. La disposition du titre n'a pas été conservée.

Bibliothèque nationale d'Athènes : Philolog. hell. 1379.2.

209

☞ CONTENTA. Textus Perihermenias Aristotelis Ioanne Argyropilo Bizatio interprete. ☞ Clarissima eiusdem expositio, a Magistro Ioanne dullaert gandauo, olim edita. ☞ Eius item magistri Ioannis dullaert, in præfatum textum Perihermenias, acutissime questiones, suis locis insertę. ☞ Additæ sunt insuper nonnullæ questiões per magistrum Clodoaldum Cenalis Parrhi-

